

CONDUIT ADAPTER CEILING FITTING

ADAPTATEUR DE CONDUIT ACCESSOIRE DE PLAFOND

ADAPTADOR DE CONDUCTO ACCESORIO PARA TECHO

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
- CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- NOTICE:** For indoor use only.
- NOTICE:** National Electrical Code® Sections 725-54(a), 770-52(a) and 800-52(a)(2) and Canadian Electrical Code Rules 16-212, 56-202 and 60-308(3) FORBID conductors of electrical lighting, power, or Class 1 circuits sharing a common compartment (or channel) with conductors of communications, Class 2, Class 3, or conductive optical fiber cable circuits. Barriers and partitions separating electrical lighting/power/Class 1 conductors from communications/Class 2/Class 3/conductive optical fiber cable conductors **MUST** be present.
- Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface using pan head or similar screws to prevent damage to conductors.
- Base and cover fittings will assure bend control required for unshielded twisted pair cable or multimode fiber optic cable.
- Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.
- The use of adhesive-backed raceway or adhesive strips on fittings is for positioning **ONLY**. To install, peel release papers from adhesive strips and mount to clean, flat, smooth surface. Screws or mechanical fasteners **MUST** be used for the permanent securement of raceway enclosing conductors of power, lighting, Class 1 and communications circuits and of all raceway fittings. Adhesive-backed raceway may be the sole means of securement for raceways enclosing **ONLY** conductors of Class 2 circuits as defined in Article 725 of the National Electrical Code(E) or Section 16 of the Canadian Electrical Code, Part I.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- AVIS** - Pour usage à l'intérieur seulement.
- AVIS** - Les règles 16-212, 56-202 et 60-308(3) du Code canadien de l'électricité **INTERDISSENT** que les circuits d'éclairage, d'énergie ou de Classe 1 partagent un même compartiment avec les circuits de communication, de Classe 2, de Classe 3 ou de fibre optique conductrice. Des cloisons séparant les circuits d'éclairage, d'énergie, de Classe 1 des circuits de communication, de Classe 2, de Classe 3 et des fibres optiques conductrices **DOIVENT** être présent.
- Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface au moyen de vis Ber ou similaires pour éviter d'endommager les conducteurs.
- Les accessoires des bases et des couvercles ajustent les rayons de courbure des paires torsadées non blindée ou des câbles à fibre optique multimodes.
- L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.
- L'adhésif ou les bandes adhésives derrière les canalisations ou les accessoires servent **SEULEMENT** pour le positionnement. Pour installer, peler le papier qui recouvre l'adhésif et fixer sur une surface propre, plane et lisse. Utiliser **OBLIGATOIREMENT** des vis ou attaches mécaniques pour fixer en permanence les canalisations qui contiennent des circuits d'énergie, d'éclairage, de Classe 1 ou de communication ainsi que pour tous les accessoires de canalisation. Les canalisations munies d'un adhésif peuvent être fixées telles quelles lorsqu'elles contiennent **SEULEMENT** des conducteurs correspondant à des circuits de Classe 2 conformément à la section 16 du Code canadien de l'électricité, Partie I.

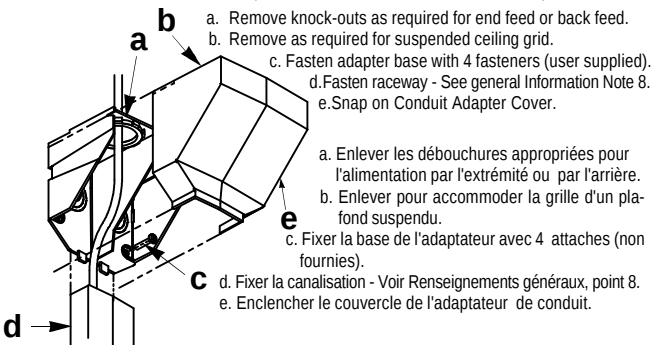
INFORMACIÓN GENERAL

Español

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
- AVISO:** En las secciones 725-52(a), 770-52(a) y 800-52(a)(2) de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEDE, se **PROHIBE** que los conductores de iluminación eléctrica, energía o circuitos de Clase 1 compartan un compartimiento (o canal) común con los conductores de comunicaciones de Clase 2 o Clase 3 o con circuitos conductores de cables de fibras ópticas. **DEBEN** existir barreras y tabiques para separar los conductores de iluminación eléctrica/energía/Clase 1 de los conductores de comunicaciones/Clase 2/Clase 3/cables de fibras ópticas.
- Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie con tornillos de cabeza en cono truncado o semejantes, para evitar daños en los conductores.
- Los accesorios y las tapas de las bases asegurarán el control de acodamiento necesario para los cables trenzados no blindados o los cables de fibras ópticas multimodos.
- Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.
- La canaleta con adhesivo al dorso o los accesorios con cinta adhesiva **SÓLO** sirven para colocarla en la posición correcta. Para instalarla, debe quitarse el papel de las cintas adhesivas y fijarla sobre una superficie limpia, plana y lisa. **DEBEN** usarse tornillos o fijadores de metal para afirmar de modo permanente la canaleta que contiene conductores eléctricos, de iluminación, circuitos de Clase 1 y de comunicaciones, así como todos los accesorios de la canaleta. La canaleta con adhesivo al dorso quizás sea el único medio de fijar canaletas que contengan **EXCLUSIVAMENTE** conductores de circuitos de Clase 2, tal como se definen en el Artículo 725 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEDE-1999.

PW2CACF

Conduit Adapter - Ceiling Fitting
Adaptateur de Conduit - Accessoire de Plafond
Adaptador de conducto - Accesorio para techo



- Retirar las piezas removibles que sea necesario para cableado por detrás o por la extremidad.
- Quitar lo necesario para la rejilla del techo.
- Fijar la base del adaptador con 4 sujetadores (no provistos).
- Fijar la canaleta - Ver Información general, Nota 8.
- Enganchar la tapa del adaptador de conducto.

PW2RED

Reducer - Reducteur - Reductor

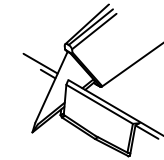
- Remove appropriate opening for WallTrak® raceway channel as required.
 - Butt and fasten reducer base using 1 fastener (user supplied).
 - Fasten raceway - see General Information note 8.
 - For Lantrak® or Plugtrak® remove to enlarge opening. For Premisetrak® do not remove.
 - Snap on reducer cover.
-
- Enlever les obturateurs appropriés de la canalisation WallTrak® au besoin.
 - Abouter et fixer la base du réducteur au moyen d'une attache (non fournies).
 - Fixer la canalisation - Voir Renseignements généraux, point 8.
 - Pour Lantrak® et Plugtrak®, enlever pour agrandir l'ouverture. Pour Premisetrak®, ne pas enlever.
 - Enclencher le couvercle du réducteur.

- Quitar la abertura apropiada para la canaleta WallTrak® que sea necesario.
- Empalmar y fijar la base reductora con un tornillo (provistos por el usuario).
- Fijar la canaleta -Ver Información general, Nota 8.
- Para Lantrak® y Plugtrak®, quitar para extender la abertura. Para Premisetrak®, no quitar.
- Enganchar la tapa del reductor.

To remove knock-outs, typical ... Pour enlever les débouchures, typiquement ... Para quitar las piezas removibles correctamente ...

Remove knock-outs only as required. Do not leave unused openings.
Enlever les débouchures requises seulement. Ne pas laisser des ouvertures non utilisées.
Quitar solamente las piezas que sea necesario. No dejar aberturas sin utilizar.

Cut edges with utility knife and knock out.
Couper dans les rainures et enlever la débouchure.
Cortar por las ranuras con una cuchilla y quitar la pieza removable.



De-burr edges if necessary after removing knock-outs
Au besoin, ébavurer les bords après avoir enlevé la débouchure.
Si es necesario, quitar las rebabas después de retirar la pieza removable.



TEE

«T»

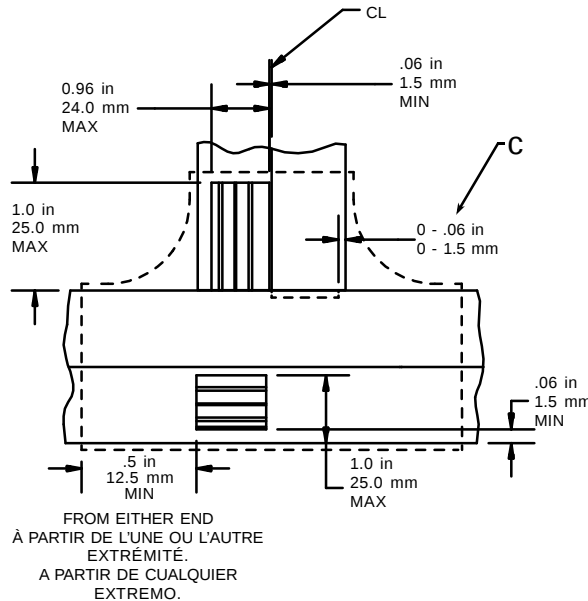
«T»

Installation Instructions REFER TO PAGE 1 FOR GENERAL INFORMATION

Directives de montage VOIR RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX À LA PAGE 1

Instrucciones de instalación VER INFORMACIÓN GENERAL EN LA PÁGINA 1

PW2TC — TEE, Cover Only • «T», couvercle seulement • «T», tapa únicamente



- Cut raceway sections to dimensions shown. Opposite channels from those shown are permissible.
- Fasten raceway. See General Information Note 8.
- For top opening, align raceway edge with opening. See General Information Note 4.
- Snap Tee Cover onto raceway.

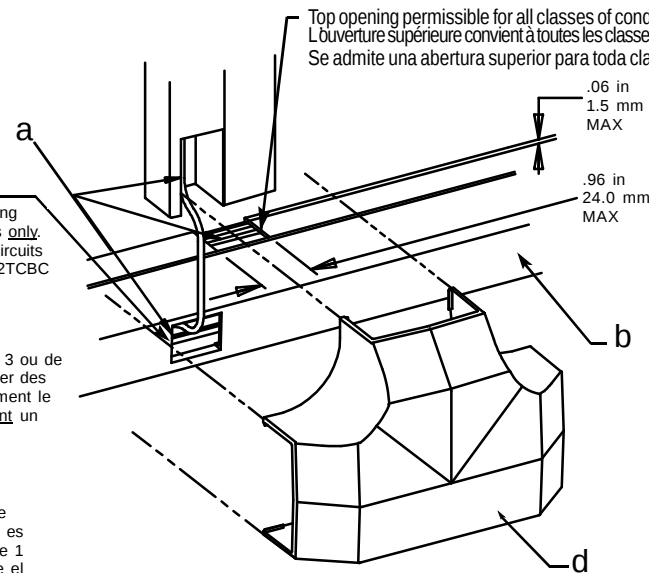
- Couper les sections de canalisation selon les dimensions illustrées. Il est possible d'utiliser les compartiments à l'opposé de ceux qui sont illustrés.
- Fixer la canalisation. Voir Renseignements généraux, point 8.
- Pour l'ouverture supérieure, aligner l'extrémité de la canalisation et l'ouverture. Voir Renseignements généraux, point 4.
- Enclencher le couvercle du «T» sur la canalisation.

- Cortar las secciones de canaleta en las dimensiones que se indican. Se admiten canales opuestos a los que se muestran.
- Fijar la canaleta. Ver Información general, Nota 8.
- Para la abertura superior, alinear el borde de la canaleta con la abertura. Ver Información general, Nota 4.
- Enganchar la tapa del «T» sobre la canaleta.

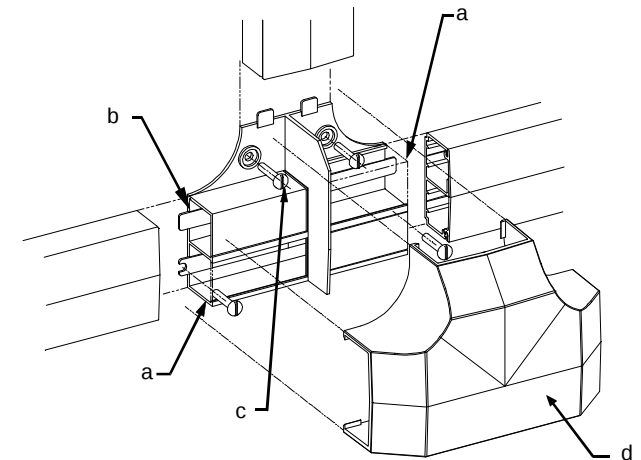
Notice:
Tee Fitting PW2TC does not fully enclose rear surface. Front opening permissible for class 2, class 3 or conductive optical fiber conductors only. For installations where it is necessary for power, lighting, or class 1 circuits to enter the far channel of the intersecting raceway, Tee Fitting PW2TCBC must be used for full enclosure of conductors.

Avis:
Le «T» PW2TC ne recouvre pas complètement la surface arrière. L'ouverture avant convient seulement aux conducteurs de classes 2, 3 ou de fibre optique. Pour les installations où il est nécessaire de faire passer des circuits d'alimentation, d'éclairage ou de classe 1 dans le compartiment le plus éloigné de la canalisation d'intersection, utiliser obligatoirement un «T» PW2TCBC pour recouvrir complètement les conducteurs.

Aviso:
El accesorio en «T» N° PW2TC no cubre totalmente la superficie posterior. La abertura anterior sólo es admisible para conductores de clase 2, de clase 3 y de fibras ópticas. Para las instalaciones en que es necesario que entren circuitos de energía, de iluminación o de clase 1 en el canal alejado de la canaleta de intersección, debe emplearse el accesorio en «T» N° PW2TCBC para que los conductores queden totalmente cubiertos.



PW2TCBC TEE, Base and Cover «T», base et couvercle «T», base y tapa



- Cut and remove appropriate two quadrants of tee base as required. See General Information Note 4.
- Align Tee base with adjacent raceway sections. See General Information Note 8.
- Fasten Tee base with 4 fasteners (user supplied).
- Snap Tee Cover onto raceway

- Couper et enlever les deux quadrants appropriés de la base en «T» au besoin. Voir Renseignements généraux, point 4.
- Aligner la base en «T» et les sections de canalisation adjacentes. Voir Renseignements généraux, point 8.
- Fixer la base en «T» à l'aide de 4 attaches (non fournies).
- Enclencher le couvercle du «T» sur la canalisation.

- Cortar y retirar los dos cuadrantes apropiados de la base en «T» que sea necesario. Ver Información general, Nota 4.
- Alinear la base en «T» con las secciones adyacentes de la canaleta. Ver Información general, Nota 8.
- Fijar la base del «T» con cuatro tornillos (no provistos).
- Enganchar la tapa del «T» sobre la canaleta.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuentes inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av. Coyoacán # 1051 Tel.: (5) 575 - 2022
México, D.F. 03100 FAX: (5) 559 - 8626